

# Amtsblatt

der f. f.  
Bezirkshauptmannschaft  
7. Jahrgang. Pettau.



# Uradni list

c. kr.  
okrajnega glavarstva v  
Ptuju.  
7. tečaj.

Nr. 20.

Das Amtsblatt erscheint jeden Donnerstag.  
Bezugspreis für Behörden und Ämter jährlich 6 K.,  
für portopflichtige Abonnenten 7 K.

Uradni list izhaja vsaki četrtek.  
Letna naročnina za oblastva in urade 6 K.,  
za poštnini podvržene naročnike 7 K.

Št. 20.

## An die Gemeindevorsteherungen.

3. 13005.

Öffentliche Impfungen im Gerichtsbezirke Pettau.  
(Impfarzt: f. f. Bezirkssarzt Dr. Johann Maucska.)

Freitag den 27. Mai d. J. um 8 Uhr  
morgens für die Gemeinden Kartschowina, Stadtberg,  
Ragošnik;

Samstag den 28. Mai d. J. um 8 Uhr  
morgens für die Gemeinden Kitzerberg, Werstje,  
Picheldorf;

Montag den 30. Mai d. J. um 9 Uhr  
morgens in St. Lorenzen a. Drsl.;

Dienstag den 31. Mai d. J. um 9 Uhr  
morgens in Žirkovež;

Mittwoch den 1. Juni d. J. um 10 Uhr  
morgens in St. Andrej-Leskovež.

Die Nachschau am 8. Tage.

Die Herren Gemeindevorsteher werden ange-  
wiesen, Vorsorge zu treffen, daß die Kinder gründlich  
gewaschen und gebadet, auch mit reiner Wäsche be-  
kleidet am Impfamphitheater erscheinen.

Im Impflokale dürfen gleichzeitig nur 4—5  
Parteien anwesend sein.

Das Impflokale muß tagsvorher gut gereinigt  
werden, keinesfalls vielleicht unmittelbar vor der  
Impfung.

Der Herr Gemeindevorsteher oder sein Stellver-  
treter hat mit einem Schriftführer bei der Impfung  
anwesend zu sein.

Pettau, am 12. Mai 1904.

3. 13592.

## Lokalbahn Friedau-Ivankofzen-Luttenberg.

Das f. f. Eisenbahoministerium hat laut Er-  
lasses vom 14. April 1904, 3. 12961, dem Hypolit  
Legros, Ingenieur in Friedau, auf Grund des mit  
den beteiligten Ministerien geprägten Einverständnisses  
die Bewilligung zur Vornahme technischer Vorarbeiten  
für eine normalspurige, mit Dampfkraft zu betrei-  
bende Lokalbahn von der Station Friedau der f. f.

## Občinskim predstojništvom.

Štev. 13005.

### Javna cepljenja koz v ptujskem sodnem okraju.

(Zdravnik-cepilec: ces. kr. okrajni zdravnik  
dr. Janez Mauczka).

V petek, 27. dne maja t. l. ob osmih  
zjutraj za občine Karčovina, Mestni vrh, Ragoz-  
nica;

v soboto, 28. dne maja t. l. ob osmih  
zjutraj za občine Kicar, Brstje, Spuhla;

v pondeljek, 30. dne maja t. l. ob devetih  
zjutraj pri Sv. Lovrencu na Dr. p.;

v torek, 31. dne maja t. l. ob devetih  
zjutraj v Cirkovcah;

v sredo, 1. dne junija t. l. ob polu desetih  
zjutraj pri Sv. Andražu v Leskovcu.

Pregledovanje vrši se 8 dni pozneje.

Gospodom občinskim predstojnikom se na-  
roča, naj skrbé, da se privedejo otroci k cep-  
ljenju do dobrega umiti in skopani in v snažnem  
perilu.

V sobi, kjer se cepi, more objednem nav-  
zočih biti 4—5 strank.

Sobo, v kateri se cepi, osnažiti je dobro  
dan popreje, nikakor morda ravno pred pričet-  
kom cepljenja.

Pri cepljenju ima navzoč biti gospod ob-  
činski predstojnik ali njegov namestnik z zapis-  
nikarjem.

Ptuj, 12. dne maja 1904.

Štev. 13592.

## Lokalna železnica Ormož-Ivankovci-Ljutomer.

Ces. kr. železnično ministerstvo je z odlo-  
kom z dne 14. aprila 1904. l. štev. 12961, Hipolit-u Legros, inženerju v Ormožu, temeljem  
z vdeleženimi ministerstvi vršivšega se dogovora  
dovolilo pričeti tehniška uvodna (začetna) dela za  
normalnotirno, parno lokalno železnico od postaje  
Ormož ces. kr. priv. južne železnice preko Ivan-

priv. Südbahngesellschaft über Frankozzen bis zur Station Luttenberg der Lokalbahn Radkersburg-Luttenberg im Sinne des Eisenbahn-Konzessionsgesetzes vom 14. September 1854, R.-G.-Bl. Nr. 238, dann der Handelsministerial-Verordnungen vom 25. Jänner 1879, R.-G.-Bl. Nr. 19 und vom 29. Mai 1880, R.-G.-Bl. Nr. 57, sowie im Sinne des § 42 des Gesetzes vom 18. Februar 1878, R.-G.-Bl. Nr. 30, betreffend die Enteignung zum Zwecke der Herstellung und des Betriebes von Eisenbahnen auf die Dauer eines Jahres erteilt.

Hievon werden die beteiligten Gemeinden mit dem Bemerkung in Kenntnis gesetzt, daß die Bekanntgabe des Zeitraumes innerhalb dessen die Vorarbeiten vorgenommen werden sollen und des mit der Vornahme dieser Arbeiten betrauten Ingenieurs nachfolgen wird.

Pettau, am 13. Mai 1904.

#### Unberechtigte Unterstützungsverber.

1. **Godina Christian**, taubstumm, geb. 1873 in Triest, heimatberechtigt in Haidenschaft im polit. Bezirke Görz (Z. 13280);

2. **Erjavec Maria**, zu Deutschdorf im Jahre 1861 geboren und in der Gemeinde Deutsch, polit. Bez. Cilli, heimatberechtigt (Z. 13498.)

Pettau, am 13. Mai 1904.

#### Allgemeine Verlautbarungen.

Z. 11949.

##### Rotlauf bei Schweinen in Pobrežju.

Im Sinne des § 22 des allg. Tierseuchengesetzes wird kundgemacht, daß in Pobrežju der Rotlauf unter den Borstenviehbeständen ausgebrochen ist.

Pettau, am 11. Mai 1904.

Z. 13089.

##### Stäbchenrotlauf in Obrisch erloschen.

Im Sinne des § 25 des allg. Tierseuchengesetzes wird im Nachhange zur h. ä. Note vom 20. April d. J., Z. 11351 kundgemacht, daß in der Gemeinde Obrisch der Stäbchenrotlauf unter dem Borstenvieh als erloschen erklärt wurde.

Pettau, am 12. Mai 1904.

Z. 12959.

##### Löschung einer Schurfbewilligung.

Laut Note des f. f. Revierbergamtes Cilli vom 1. Mai 1904, Z. 2037, wurde die Schurfbewilligung des August Stoinschegg, Landesproduktenhändler in Rohitsch, betreffend den Steuerbezirk Rohitsch, wegen Zeitablaufes gelöscht.

Pettau, am 10. Mai 1904.

kovcev do postaje Ljutomer, lokalne železnice Radgona-Ljutomer, v zmislu zakona o dopuščanju železnic z dne 14. septembra 1854. l., drž. zak. štev. 238, potem ukazov trgovinskega ministerstva z dne 25. januvarja 1879. l., drž. zak. štev. 19 in z dne 29. maja 1880. l., drž. zak. štev. 57, istotako v zmislu § 42. zakona z dne 18. februarja 1878. l., drž. zak. štev. 30, zadevajoč razlastitev v svrhu napravljanja in obrata železnic. To dovolilo velja za eno leto.

O tem se obveščajo vdeležene občine s pričakom, da se bode doba, v katerej se bodo uvodna dela vršila, pozneje naznanila, istotako tudi ime inženjera, kateremu se bodo ta dela poverila.

Ptuj, 13. dne maja 1904.

#### Nevpravičeno prosita podpore:

1.) **Godina Kristijan**, gluhonemec, roj. 1873. l. v Trstu, pristojen občini Ajdovščina v političnem okraju goriškem (št. 13280);

2.) **Erjavec Marija**, roj. leta 1861 v Lučji-vasi, pristojna občini Luče v celjskem polit. okraju. (Štev. 13498.)

Ptuj, 13. dne maja 1904.

#### Občna naznanila.

Štev. 11949.

##### Pereči ogenj (šen) pri svinjah v Pobrežju.

V zmislu § 22. obč. zakona o živalskih kužnih boleznih se javlja, da se je v Pobrežju prikazal pereči ogenj (šen) pri svinjah.

Ptuj, 11. dne maja 1904.

Štev. 13089.

##### V Obrežju je minol pereči ogenj pri svinjah.

V zsmislu § 25. obč. zakona o živalskih kužnih boleznih se dodatno k tuuradnemu odloku z dne 20. aprila t. l., štev. 11351 javlja, da je v občini Obrežje minol pereči ogenj (šen) pri svinjah.

Ptuj, 12. dne maja 1904.

Štev. 12959.

#### Izbris rudoslednega dovolila.

Ces. kr. okrožni rudarski urad v Celju javlja z dopisom z dne 1. maja 1904. l., štev. 2037, da se je izbrisalo rudosledno dovolilo Avgust-a Stoinschegg, trgovca z deželnimi predelki v Rogatcu, zadevajoč rogaški davčni okraj ker je doba pretekla.

Ptuj, 10. dne maja 1904.

8. 13564.

### Hundswut im politischen Bezirke Rann.

Laut Note der k. k. Bezirkshauptmannschaft Rann vom 9. Mai 1904, §. 9917, wurden in der Gemeinde Zakot bei einem Hunde Erscheinungen der Wut festgestellt und deshalb über die Gemeinden Artitsch, Brückl, Rann, Sela und Zakot die Hundekontumaz verhängt.

Pettau, am 14. Mai 1904.

### Gewerbebewegung im politischen Bezirke Pettau in der Zeit vom 1. bis 30. April 1904.

#### Anmeldungen von Gewerben:

(Schluß.)

Grobolsek Johann, Sveča 30 (Gem. Stopperzen), Gemischtwarenhandlung;

Pepeko Stefan, Unter-Rann 32, Schuhmachergewerbe;

Simonitsch Alois, Rann 29, Gemischtwarenhandlung;

Bračič Alois, Dollitschen 14, Viehhandel mit Auschlus des Schweinehandels;

Tombach Davorin, Jurovez, Parzelle Nr. 505|11, Ziegelei.

#### Verleihungen von Konzessionen:

Taciga Cäzilia, Stopperzen 50, Gast- und Schankgewerbe;

Folga Leonhard, Micheldorf 50 (Gem. Zirkovež), Hufschmiedgewerbe;

Rohitscher Lokalbahn, Kurort Sauerbrunn 90, Gast- und Schankgewerbe.

#### Fortbetrieb durch die Witwe:

Toplak Margareta, Pažing 23, Gast- und Schankgewerbe;

Pišek Katharina, St. Lorenzen Drf. 11, Gast- und Schankgewerbe.

#### Rücklegungen von Gewerbescheinen:

Zelenik Franz, Picheldorf 55, Schuhmachergewerbe;

Troll Simon, Maria Neustift 14, Marktfierantie mit Krämerwaren;

Paulinič Josef, Wiesmannsdorf 53 (Gem. St. Nikolai), Gemischtwarenhandlung;

Kokolitsch Johann, Friedau, 28, Fleischgewerbe;

Meško Margareta, Samuschen 45, Greislerei;

Hufnagel Johann, Maria Neustift 9, Greislerei;

Novak Anton, Bratislavci 8 (Gem. Polenschał), Gemischtwarenhandlung;

Štev. 13564.

### Pasja steklina v brežkem političnem okraju.

Ces. kr. okrajno glavarstvo v Brežicah javlja z dopisom z dne 9. maja 1904, l., štev. 9917, da se je dognalo, da so se v občini Zakot pri nekem psu pojavili znaki stekline. Zategadelj se je v občinah Artiče, Moste, Brežice, Sela in Zakot odredil pasji kontumac.

Ptuj, 14. dne maja 1904.

### Prejemne pri obrtih v političnem okraju ptujskem od 1. do 30. dne aprila 1904. I.

#### Obrte so napovedali:

(Konec.)

Grobolsek Janez v Sveči 30 (obč. Stoprce), trgovino raznega blaga;

Pepeko Štefan na Spodnjem Bregu 32, črevljarski obrt :

Simonitsch Alojzij na Bregu 29, trgovino raznega blaga.

Bračič Alojzij v Doliču 14, trgovino z živino izvzemši s svinjami;

Tombach Davorin v Jurovcih, parc. štev. 505|1, opekarno.

#### Pravico (koncesijo) so dobili:

Taciga Cecilia v Stoprcah 50, gostilniški in krčmarski obrt;

Folga Lenart v Mihovcih 50 (obč. Cirkovce), podkovski obrt;

Rogaška lokalna železnica v slatinskem zdravilišču 90, gostilniški in krčmarski obrt;

#### Vdova izvršuje (vodi) nadalje:

Toplak Margareta v Pacinjah 23, gostilniški in krčmarski obrt;

Pišek Katarina pri Sv. Lovrencu na Dr. p., gostilniški in krčmarski obrt.

#### Obrte (obrtne liste) so odložili:

Zelenik Franz v Spuhli 55, črevljarski obrt;

Troll Šimen na Ptujski Gori 14, sejmovalstvo s kramarskim blagom;

Paulinič Jožef v Vižmanjcih 53 (obč. Sv. Miklavž), trgovino raznega blaga;

Kokolitsch Janez v Ormožu 28, mesarski obrt;

Meško Margareta v Samožanih 45, branjarijo;

Hufnagel Janez na Ptujski Gori 9, branjarijo;

Novak Anton v Bratislavcih 8 (obč. Polensak), trgovino raznega blaga;

Ploh Matilde, Polstrau 140, Schneidergewerbe;  
Pušnik Valentin, Goldorf (Gemeinde St. Jo-  
hann Drsl.) Viehhandel.

Rücklegungen von Konzessionen:

Kamenšek Cäzilia, Stopperzen 50, Gast- und  
Schankgewerbe.

Übersiedlungen.

Skvore Alois von Samušchen 93 nach Jene-  
sitsch 14 (Gem. Sodinek), Hufschmiedgewerbe;  
Breznik Josef von Wiesmannsdorf 52 nach Li-  
bonja <sup>15 neu</sup><sub>44 alt</sub> (Gem. Littenberg), Hufschmiedgewerbe.

Pettau, am 30. April 1904.

## Kundmachungen der Bezirkschulräte.

Š. 979, 421, 338.  
P. F. R.

### Au sämtliche Ortsschulräte im politischen Bezirke Pettau.

#### Wandkarte von Steiermark.

Über Ersuchen der Verlagsbuchhandlung des Eduard Hödl in Wien wird der Ortsschulrat darauf aufmerksam gemacht, daß im genannten Verlage die vom k. k. Ministerium für Kultus und Unterricht zum Lehrgebrauch in den steierm. Volksschulen als zulässig erklärte Wandkarte von Steiermark von B. Kozenn zum Preise von 12 K 80 h, auf Leinwand gespannt in Mappe, erhältlich ist.

Da dieses wichtige Lehrmittel an keiner Schule Steiermarks fehlen soll, wird der Ortsschulrat zufolge Erlaßes des k. k. Landesschulrates vom 24. April 1904, Z. 3949 beauftragt, gegebenen Falles wegen Beschaffung der in Rede stehenden Wandkarte sofort das Erforderliche zu veranlassen und wenn nötig, zu diesem Zwecke den bezüglichen Betrag in das nächste Präliminare aufzunehmen.

Pettau, am 11. Mai 1904.

G.-S. A I 323/3  
21

#### Edikt

#### zur Einberufung der Verlassenschafts-Gläubiger.

Vor dem k. k. Bezirksgerichte Pettau, Abteilung I, haben alle diejenigen, welche an die Verlassenschaft des am 15. Dezember 1903 mit Hinterlassung eines schriftlichen Testamentes verstorbenen Pfarrers Matthäus Šlekovc in St. Margen als

Ploh Matilda v Šredišču 140, krojaški obrt;  
Pučnik Valentin v Zlatoličju (obč. Sv. Janž na Dr. p.) trgovino z živino.

#### Pravico (koncesijo) je odložila:

Kamenšek Cecilia v Stopercah 50, gostilniški in krčmarski obrt.

#### Preselil se je:

Skvor Alojzij iz Samožanov 93 v Jenesiče 14 (obč. Sodinci), podkovski obrt;

Breznik Jožef iz Vižmanjcev 52 v Libonjo <sup>15 nova</sup><sub>44 stara</sub> (obč. Litmerk), podkovski obrt.

Ptuji, 30. dne aprila 1904.

## Naznanila okrajnih šolskih svetov.

Štev. 979, 421, 338.  
P. O. R.

### Vsem krajnim šolskim svetom v ptujskem političnem okraju.

#### Nastenski zemljevid Štajerske.

Na prošnjo Eduard Hödl'jeve založne bukvare na Dunaju se krajni šolski svet na to opozarja, da se v navedeni založbi dobiva od ces. kr. ministerstva za bogočastje in uk za učno vporabo na štajerskih ljudskih šolah dopuščeni **B. Kozenn-ov nastenski zemljevid Štajerske.** Cena na platno razpetemu v mapi je 12 K 80 h.

Ker ne sme nobena šola na Stajerskem pogrešati tega važnega učnega sredstva, se krajnemu šolskemu svetu vsled ukaza ces. kr. deželnega šolskega sveta z dne 24. aprila 1904. l., štev. 3949 naroča, da takoj v nabavo omenjenega nastenskega zemljevida potrebno vkrne in če bi bilo potrebno, da vpostavi navedeni znesek v prihodnji proračun.

Ptuji, 11. dne maja 1904.

Gläubiger eine Forderung zu stellen haben, zur Anmeldung und Darstellung ihrer Ansprüche am 13. Juni 1904 vormittags 10 Uhr zu erscheinen oder bis dahin ihr Gesuch schriftlich zu überreichen, widrigens den Gläubigern an diese Verlassenschaft, wenn sie durch die Bezahlung der angemeldeten Forderungen erschöpft würde, kein weiterer Anspruch zu stünde, als insoferne ihnen ein Pfandrecht gebührt.

k. k. Bezirksgericht Pettau, Abt. I, am 9. Mai 1904.